



Guida per l'utente

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

© 2017 Google LLC Tutti i diritti riservati. Google Chrome, Google Cloud Print e Google Drive sono marchi registrati di Google LLC. Il logo microSD e microSD sono marchi di SD-3C LLC. DisplayPort™ e il logo DisplayPort™ sono marchi di Video Electronics Standards Association (VESA) negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Le sole garanzie per i prodotti e i servizi HP sono definite nelle norme esplicite di garanzia che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto contenuto nel presente documento va interpretato come costituente una garanzia aggiuntiva. HP non risponde di eventuali errori tecnici ed editoriali o di omissioni presenti in questo documento.

Prima edizione: agosto 2019

Numero di parte del documento: L69434-061

Avviso per il prodotto

In questa guida vengono descritte le funzionalità comuni nella maggior parte dei prodotti. Alcune funzionalità potrebbero quindi non essere disponibili sul proprio computer.

Per accedere alle guide per l'utente più recenti, visitare la pagina <http://www.hp.com/support>, seguire le istruzioni per individuare il prodotto in uso quindi selezionare **Guide per l'utente**.

Condizioni della licenza software

Installando, duplicando, scaricando o utilizzando qualsiasi prodotto software preinstallato su questo computer, l'utente accetta di essere vincolato ai termini del Contratto di licenza con l'utente finale HP (EULA). Se non si accettano le condizioni di licenza, l'unico possibile provvedimento per l'utente è restituire il prodotto inutilizzato (hardware e software) entro 14 giorni per ottenere il rimborso totale alle condizioni in vigore presso il rivenditore.

Per ogni ulteriore informazione o per richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto del computer, rivolgersi al proprio rivenditore.

Avviso di sicurezza

⚠ AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di ustioni o di surriscaldamento del computer, non utilizzare quest'ultimo tenendolo sulle ginocchia e non ostruirne le prese d'aria. Utilizzare il computer solo su una superficie rigida e piana. Accertarsi che il flusso d'aria non venga bloccato da altre superfici rigide quali una stampante opzionale adiacente, né da altre superfici morbide, quali cuscini, tappeti o abiti. Accertarsi inoltre che durante il funzionamento del dispositivo, l'adattatore CA non sia a contatto con la pelle o con superfici morbide, quali cuscini, tappeti o abiti. Il computer e l'adattatore CA sono conformi con i limiti di temperatura delle superfici accessibili dall'utente, stabiliti dagli standard di sicurezza vigenti.

Sommario

1 Informazioni sul computer	1
Lato destro	1
Lato sinistro	2
Display	4
Area della tastiera	5
Touchpad	5
Altoparlanti	6
Tasti speciali	7
Tasti azione	7
Etichette	8
Inserimento di una scheda microSD o di una scheda nano SIM (solo in determinati prodotti)	10
2 Uso delle funzionalità di intrattenimento	12
Uso della fotocamera	12
Uso dell'audio	12
Collegamento di altoparlanti	12
Collegamento di cuffie	12
Collegamento di cuffie auricolari	13
Uso del trasferimento dati	13
Collegamento di dispositivi alla porta USB Type-C (solo in determinati prodotti)	13
3 Esplorazione della schermata	14
Uso dei movimenti sul touchpad o sullo schermo tattile	14
Tocco	14
Scorrimento (solo touchpad)	15
Scorrimento a un dito (solo schermo tattile)	16
Sfioramento a un dito (solo schermo tattile)	16
Zoom con pizzico a due dita	16
4 Alimentazione e batteria	17
Batteria sigillata in fabbrica	17
Ricarica della batteria	17
5 Stampa	18
Stampa	18
Stampa da Google Chrome	18

Stampa con il servizio di stampa Web Google Cloud Print	18
6 Backup, reset e ripristino	19
Backup	19
Reset	19
Ripristino	19
Installazione dell'Utilità ripristino Chromebook	20
Creazione dei supporti di ripristino	20
Ripristino del sistema operativo Chrome	20
Configurazione del computer in seguito a un reset o a un ripristino	21
Cancellazione e riformattazione dei supporti di ripristino	21
7 Altre risorse HP	22
8 Specifiche tecniche	23
Alimentazione	23
Ambiente operativo	24
9 Scariche elettrostatiche	25
10 Accessibilità	26
HP e accessibilità	26
Ricerca degli strumenti necessari	26
L'impegno di HP	26
IAAP (International Association of Accessibility Professionals)	27
Ricerca della migliore tecnologia assistiva	27
Valutazione delle esigenze	27
Accessibilità per i prodotti HP	27
Norme e leggi	28
Norme	28
Mandato 376 – EN 301 549	28
Linee guida WCAG (Web Content Accessibility Guidelines)	28
Leggi e regolamenti	29
Risorse e link utili relativi all'accessibilità	29
Organizzazioni	29
Enti di formazione	29
Altre risorse relative alla disabilità	30
Link HP	30
Come contattare l'assistenza	30

Indice analitico 31

1 Informazioni sul computer

Il computer è dotato di componenti di alto livello. In questo capitolo vengono fornite informazioni dettagliate sui componenti, sulla loro posizione e sul loro funzionamento.

Lato destro

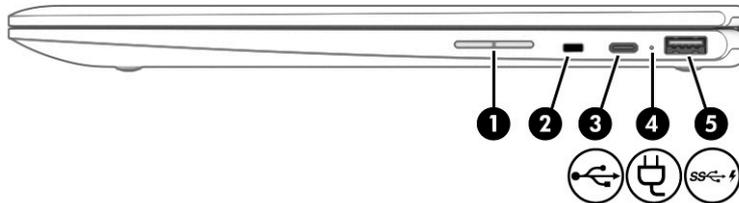


Tabella 1-1 Componenti del lato destro e relative descrizioni

Componente	Descrizione
(1)  Pulsante del volume	Consente di controllare il volume dell'altoparlante del computer.
(2)  Attacco per cavo di sicurezza	Consente di collegare al computer un cavo di sicurezza opzionale. NOTA: il cavo di sicurezza è concepito come deterrente, ma non può impedire l'uso improprio o il furto del computer.
(3)  Connettore di alimentazione e porta USB Type-C	Consente di collegare un adattatore CA dotato di connettore USB Type-C per alimentare il computer e, se necessario, ricaricare la batteria. e Consente di collegare un dispositivo USB dotato di connettore Type-C, per esempio un telefono cellulare, una fotocamera, un GPS o uno smartwatch, e di trasferire dati ad alta velocità. e Consente di collegare un dispositivo di visualizzazione dotato di connettore USB Type-C per fornire un'uscita DisplayPort™. NOTA: possono essere richiesti cavi e/o adattatori (da acquistare separatamente).
(4)  Spia della batteria e dell'adattatore CA	<ul style="list-style-type: none">• Bianca: l'adattatore CA è collegato e la batteria è completamente carica.• Bianca lampeggiante: l'adattatore CA è scollegato e il livello della batteria è basso.• Arancione: l'adattatore CA è collegato e la batteria è in fase di carica.

Tabella 1-1 Componenti del lato destro e relative descrizioni (continuazione)

Componente	Descrizione
	<ul style="list-style-type: none"> Spenta: la batteria non è in fase di carica.
(5) 	<p>Porta USB SuperSpeed con HP Sleep and Charge</p> <p>Consente di collegare un dispositivo USB, per ricaricare prodotti come ad esempio un telefono cellulare, una fotocamera, un activity tracker o uno smartwatch, persino quando il computer è spento, e di trasferire dati ad alta velocità.</p>

Lato sinistro

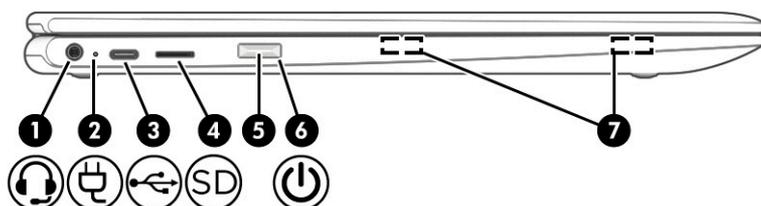


Tabella 1-2 Componenti del lato sinistro e relative descrizioni

Componente	Descrizione
(1) 	<p>Jack combinato di uscita audio (cuffie)/ingresso audio (microfono)</p> <p>Consente di collegare altoparlanti stereo alimentati, cuffie, auricolari o cuffie auricolari con microfono opzionali o un cavo audio di un televisore. Consente inoltre di collegare un microfono con auricolare opzionale. Questo jack non supporta microfoni autonomi opzionali.</p> <p>AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni dell'apparato uditivo, regolare il volume prima di indossare le cuffie, gli auricolari o le cuffie auricolari. Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, vedere <i>Normative e avvisi di sicurezza e ambientali</i>.</p> <p>NOTA: quando al jack è collegato un dispositivo, gli altoparlanti del computer vengono disattivati.</p>
(2) 	<p>Spia della batteria e dell'adattatore CA</p> <ul style="list-style-type: none"> Bianca: l'adattatore CA è collegato e la batteria è completamente carica. Bianca lampeggiante: l'adattatore CA è scollegato e il livello della batteria è basso. Arancione: l'adattatore CA è collegato e la batteria è in fase di carica. Spenta: la batteria non è in fase di carica.
(3) 	<p>Connettore di alimentazione e porta USB Type-C</p> <p>Consente di collegare un adattatore CA dotato di connettore USB Type-C per alimentare il computer e, se necessario, ricaricare la batteria.</p> <p>e</p> <p>Consente di collegare un dispositivo USB dotato di connettore Type-C, per esempio un telefono cellulare, una fotocamera, un GPS o uno smartwatch, e di trasferire dati ad alta velocità.</p> <p>e</p> <p>Consente di collegare un dispositivo di visualizzazione dotato di connettore USB Type-C per fornire un'uscita DisplayPort.</p>

Tabella 1-2 Componenti del lato sinistro e relative descrizioni (continuazione)

Componente	Descrizione
(4)  Lettore di schede di memoria microSD™	<p>NOTA: possono essere richiesti cavi e/o adattatori (da acquistare separatamente).</p> <p>Consente di leggere schede di memoria opzionali per memorizzare, gestire, condividere o accedere alle informazioni.</p> <p>Per inserire una scheda:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Tenere la scheda con l'etichetta rivolta verso l'alto e i connettori rivolti verso il computer.2. Inserire la scheda nel lettore di schede di memoria, quindi spingerla fino al suo completo inserimento. <p>Per rimuovere una scheda:</p> <ul style="list-style-type: none">▲ Premere la scheda, quindi rimuoverla dal lettore.
(5) Pulsante di alimentazione	<ul style="list-style-type: none">● Se il computer è spento, premere il pulsante per accenderlo.● Se il computer è acceso, premere brevemente il pulsante per attivare la modalità sospensione.● Se il computer è in modalità sospensione, premere brevemente il pulsante per disattivare questa modalità (solo in determinati prodotti). <p>IMPORTANTE: Se si tiene premuto il pulsante di alimentazione, si provoca la perdita di tutti i dati non salvati.</p> <p>Se il computer non risponde e le procedure di arresto si rivelano inefficaci, tenere premuto il pulsante di alimentazione per almeno 5 secondi per arrestare il computer.</p>
(6)  Spia di alimentazione	<ul style="list-style-type: none">● Accesa: il computer è acceso.● Spenta: il computer è spento o in modalità sospensione.
(7) Ancoraggio magnetico per stilo	Consente di collegare uno stilo opzionale.

Display

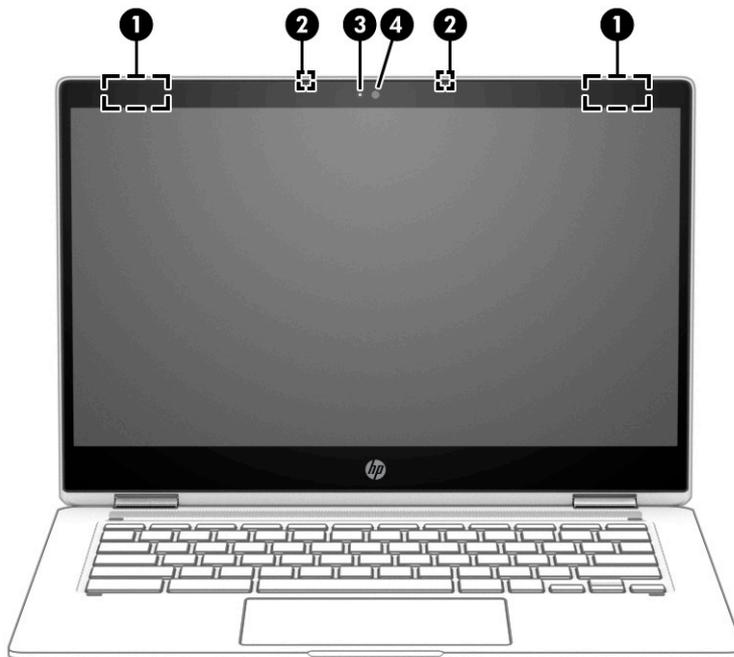


Tabella 1-3 Componenti del display e relative descrizioni

Componente	Descrizione
(1) Antenne WLAN*	Consentono di inviare e ricevere segnali wireless per comunicare con reti WLAN (Wireless Local Area Network).
(2) Microfoni interni	Consentono di registrare l'audio.
(3) Spia della fotocamera	Accesa: la fotocamera è in uso.
(4) Fotocamera	Consente di effettuare videochiamate, registrare video e fermi immagine. Per utilizzare la fotocamera, vedere la sezione Uso della fotocamera a pagina 12 . NOTA: Le funzioni della fotocamera variano a seconda dell'hardware della fotocamera e del software installato sul prodotto.

*Le antenne non sono visibili dall'esterno del computer. Per consentire una trasmissione ottimale, evitare di ostruire l'area intorno alle antenne.

Per conoscere gli avvisi sulla conformità wireless, consultare la sezione *Normative e avvisi di sicurezza e ambientali* relativa al proprio paese o regione.

Area della tastiera

Touchpad

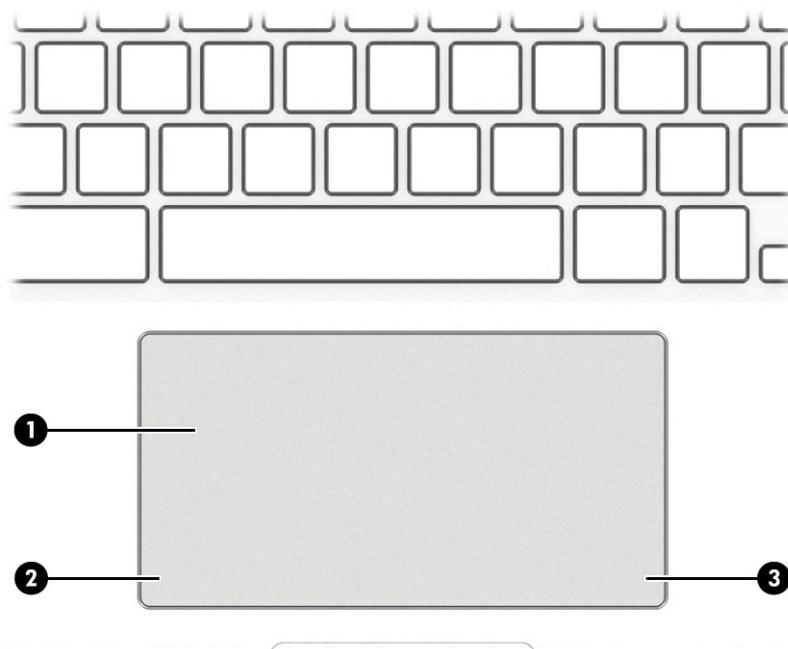


Tabella 1-4 Componenti del touchpad e relative descrizioni

Componente	Descrizione
(1) Area del touchpad	Consente la lettura dei movimenti del dito per spostare il puntatore o attivare elementi sullo schermo. NOTA: Per ulteriori informazioni, vedere Uso dei movimenti sul touchpad o sullo schermo tattile a pagina 14 .
(2) Pulsante sinistro del touchpad	Ha la stessa funzione del pulsante sinistro di un mouse esterno.
(3) Pulsante destro del touchpad	Ha la stessa funzione del pulsante destro di un mouse esterno.

Altoparlanti

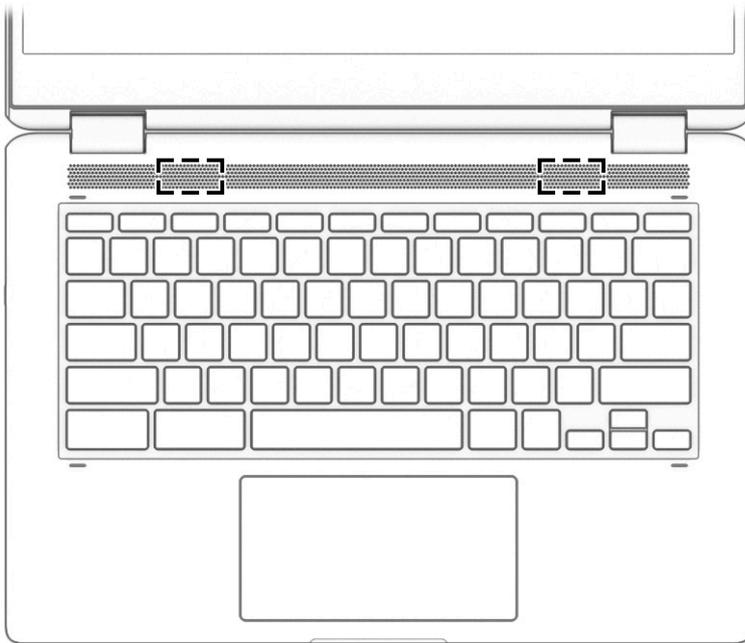


Tabella 1-5 Altoparlanti e relative descrizioni

Componente	Descrizione
Altoparlanti	Consentono la riproduzione dell'audio.

Tasti speciali

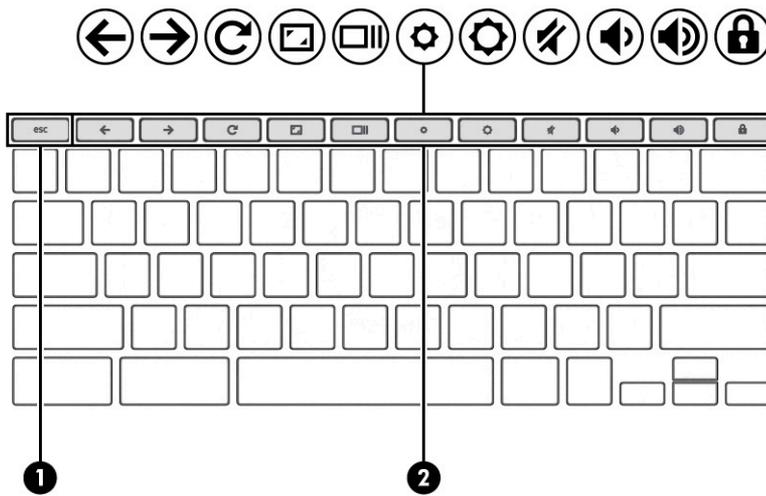


Tabella 1-6 Tasti speciali e relative descrizioni

Componente	Descrizione
(1) Tasto <code>esc</code>	Se premuto in combinazione con il tasto <code>fn</code> , consente la visualizzazione delle informazioni di sistema.
(2) Tasti azione	Eseguono le funzioni di sistema utilizzate più di frequente. Vedere Tasti azione a pagina 7 .

Tasti azione

Un tasto azione esegue la funzione indicata dall'icona sul tasto. Per stabilire quali tasti sono sul prodotto, consultare [Tasti speciali a pagina 7](#).

▲ Per utilizzare un tasto azione, tenere premuto il tasto.

Per ulteriori informazioni sui tasti azione e sulle scelte rapide da tastiera, visitare la pagina <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Selezionare la lingua desiderata nella parte inferiore della pagina.

Tabella 1-7 Tasti azione e relative descrizioni

Icona	Tasto	Descrizione
←	Indietro	Consente di visualizzare la pagina precedente nella cronologia del browser.
→	Avanti	Consente di visualizzare la pagina successiva nella cronologia del browser.
↻	Ricarica	Consente di ricaricare la pagina corrente.
◻	Schermo intero	Consente di aprire la pagina nella modalità a schermo intero.

Tabella 1-7 Tasti azione e relative descrizioni (continuazione)

Icona	Tasto	Descrizione
	Mostra app	Visualizza le app aperte. NOTA: La pressione di questo pulsante insieme al tasto ctrl consente di scattare un'istantanea (screenshot).
	Riduci luminosità	Diminuzione graduale della luminosità dello schermo quando si tiene premuto questo tasto. Premere contemporaneamente con il tasto ctrl per diminuire la retroilluminazione della tastiera (solo in determinati prodotti) in modo incrementale finché si tiene premuto il tasto.
	Aumenta luminosità	Aumento graduale della luminosità dello schermo quando si tiene premuto questo tasto. Premere contemporaneamente con il tasto ctrl per aumentare la retroilluminazione della tastiera (solo in determinati prodotti) in modo incrementale finché si tiene premuto il tasto.
	Disattiva audio	Disattiva l'audio dell'altoparlante.
	Riduci volume	Diminuzione graduale del volume dell'altoparlante quando si tiene premuto il tasto.
	Aumenta volume	Aumento graduale del volume dell'altoparlante quando si tiene premuto il tasto.
	Blocco	Blocca i tasti azione.

Etichette

Le etichette apposte sul computer forniscono le informazioni necessarie per la risoluzione dei problemi relativi al sistema o per l'uso del computer all'estero. Le etichette possono essere cartacee o incise sul prodotto.

 **IMPORTANTE:** Cercare le etichette descritte in questa sezione nelle posizioni indicate di seguito: nella parte inferiore del computer, all'interno dell'alloggiamento della batteria, sotto il coperchio di accesso, sul retro del display o nella parte inferiore del cavalletto per tablet.

- Etichetta di identificazione: fornisce informazioni importanti per identificare il computer. Quando si contatta l'assistenza, sarà probabilmente richiesto il numero di serie, il numero di prodotto o il numero di modello. Individuare queste informazioni prima di contattare l'assistenza.

Le etichette di identificazione sono simili a quelle riportate negli esempi di seguito. Fare riferimento all'illustrazione che più corrisponde all'etichetta di identificazione sul computer in uso.

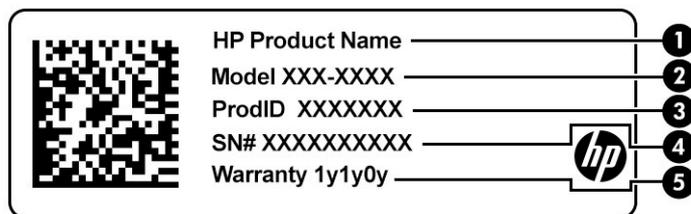


Tabella 1-8 Componenti dell'etichetta di identificazione

Componente	
(1)	Nome del prodotto HP
(2)	Numero di modello
(3)	ID prodotto
(4)	Numero di serie
(5)	Periodo di garanzia

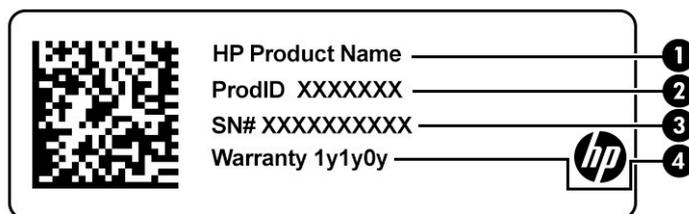


Tabella 1-9 Componenti dell'etichetta di identificazione

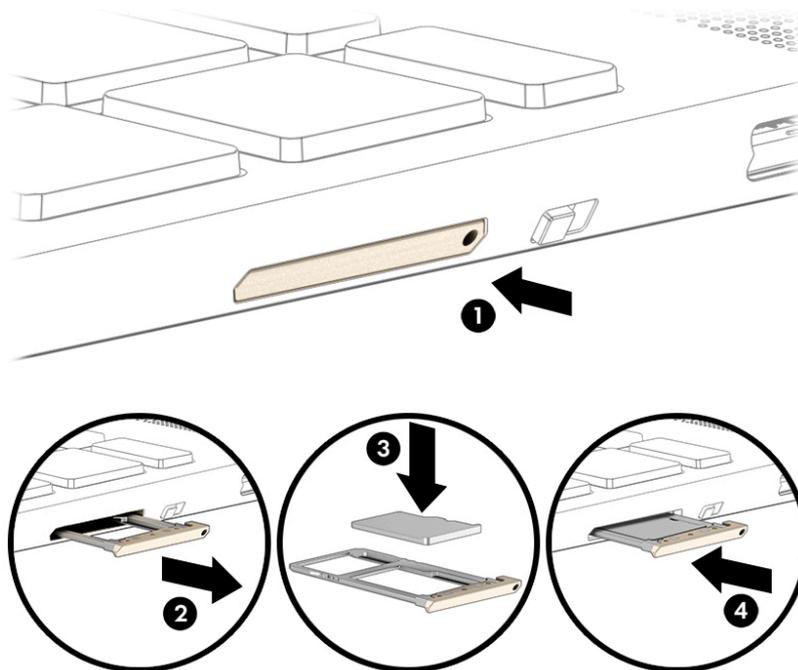
Componente	
(1)	Nome del prodotto HP
(2)	ID prodotto
(3)	Numero di serie
(4)	Periodo di garanzia

- Etichetta/e delle normative: fornisce/forniscono informazioni sulle normative riguardanti il computer.
- Etichetta/e certificazioni wireless: fornisce/forniscono informazioni sui dispositivi wireless opzionali e sui marchi di approvazione per alcuni dei paesi o delle aree geografiche in cui l'uso di tali dispositivi è stato omologato.

Inserimento di una scheda microSD o di una scheda nano SIM (solo in determinati prodotti)

Per inserire una scheda microSD, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Posizionare il computer su una superficie piana con il lato del display rivolto verso l'alto.
2. Inserire un piccolo fermaglio raddrizzato nel foro di accesso al vassoio della scheda.
3. Premere delicatamente il fermaglio fino a ottenere l'espulsione del vassoio della scheda. **(1)**
4. Rimuovere il vassoio **(2)** dal computer e inserirvi la scheda **(3)**.
5. Riposizionare il vassoio nel computer. Spingere delicatamente il vassoio **(4)** fino al suo completo inserimento.



ATTENZIONE: L'inserimento di una scheda SIM di dimensioni errate può danneggiare la scheda SIM o farla incastrare nello slot. Non è consigliato l'utilizzo di adattatori per schede nano SIM. Per evitare danni alla scheda nano SIM o ai connettori, non forzare la scheda nano SIM durante l'inserimento.

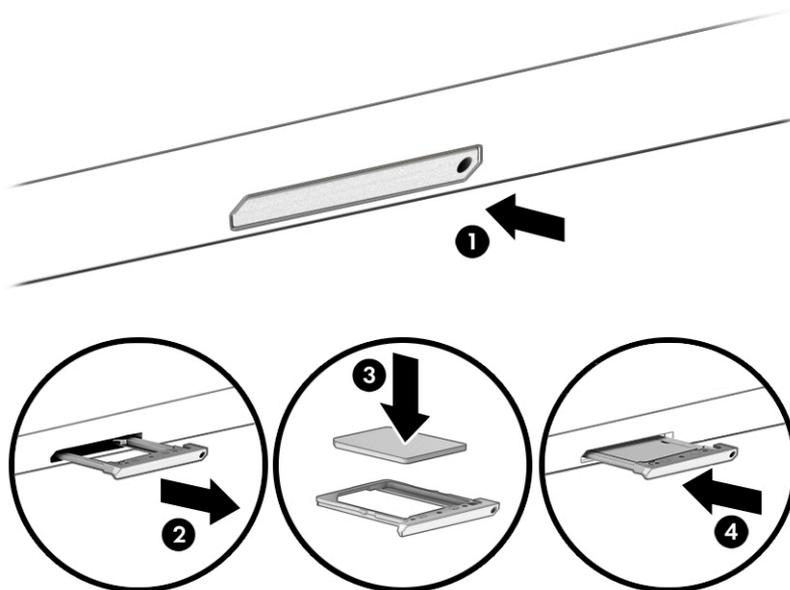
NOTA: Prima di acquistare una scheda nano SIM, seguire queste istruzioni per determinare la dimensione della scheda nano SIM corretta per il computer in uso:

1. Accedere alla pagina <http://www.hp.com/support> quindi cercare il nome o il numero di prodotto del computer in uso.
2. Selezionare **Informazioni sul prodotto**.
3. Fare riferimento alle opzioni elencate per determinare quale scheda acquistare.

Per inserire una scheda nano SIM, attenersi alla procedura riportata di seguito:

1. Posizionare il computer su una superficie piana con il lato del display rivolto verso l'alto.
2. Inserire un piccolo fermaglio raddrizzato nel foro di accesso al vassoio della scheda.
3. Premere delicatamente il fermaglio fino a ottenere l'espulsione del vassoio della scheda **(1)**.

4. Rimuovere il vassoio **(2)** dal computer e inserirvi la scheda **(3)**.
5. Riposizionare il vassoio nel computer. Spingere delicatamente il vassoio **(4)** fino al suo completo inserimento.



Per rimuovere la scheda:

1. Rilasciare il vassoio della scheda come descritto sopra, quindi rimuovere la scheda.
2. Riposizionare il vassoio nel computer. Premere delicatamente il vassoio fino al suo completo inserimento.

2 Uso delle funzionalità di intrattenimento

Il computer HP può essere utilizzato come hub di intrattenimento per socializzare tramite la fotocamera, ascoltare e gestire la propria musica, e scaricare e guardare film. Oppure, per sfruttare al meglio le funzioni di intrattenimento del computer, collegare dispositivi esterni quali monitor, proiettore, TV, altoparlanti o cuffie.

Uso della fotocamera

Il computer dispone di una o più fotocamere che consentono di interagire con altri utenti per lavoro o per gioco. Le fotocamere possono essere frontali, posteriori o pop-up. Per stabilire di quale/i fotocamera/e dispone il prodotto, vedere la sezione [Informazioni sul computer a pagina 1](#).

La maggior parte delle fotocamere consente di effettuare videochiamate, registrare video e fermi immagine. Alcune integrano anche funzionalità HD (High Definition), app per giocare o software di riconoscimento facciale.

In determinati prodotti, è possibile ottimizzare la privacy della fotocamera spegnendola. Per impostazione predefinita, la fotocamera è accesa. Per spegnere la fotocamera, far scorrere l'interruttore privacy della fotocamera verso l'icona accanto all'interruttore. Per riaccendere la fotocamera, far scorrere l'interruttore in direzione opposta all'icona.

Per utilizzare la fotocamera, digitare `fotocamera` nella casella di ricerca sulla barra delle applicazioni, quindi selezionare **Fotocamera** dall'elenco delle applicazioni.

Uso dell'audio

È possibile scaricare e ascoltare musica, eseguire lo streaming di contenuti audio dal Web (inclusa la radio), registrare file audio o creare supporti multimediali con audio e video. È inoltre possibile riprodurre CD musicali sul computer (in determinati prodotti) oppure collegare un'unità ottica esterna per riprodurre i CD. Per migliorare l'esperienza di ascolto, collegare dispositivi audio esterni quali altoparlanti o cuffie.

Collegamento di altoparlanti

È possibile collegare altoparlanti cablati al computer connettendoli a una porta USB, ad un jack combinato di uscita audio (cuffie)/ingresso audio (microfono) del computer o ad una base di aggancio.

Per collegare altoparlanti wireless al computer, seguire le istruzioni del produttore del dispositivo. Abbassare il volume prima di collegare gli altoparlanti.

Collegamento di cuffie

 **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di lesioni dell'apparato uditivo, abbassare il volume prima di indossare le cuffie, gli auricolari o le cuffie auricolari. Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, vedere *Normative e avvisi di sicurezza e ambientali*.

Per accedere a questo documento:

- ▲ Digitare `Documentazione HP` nella casella di ricerca sulla barra delle applicazioni, quindi selezionare **Documentazione HP**.

È possibile collegare cuffie cablate al jack per cuffie o al jack combinato di uscita audio (cuffie)/ingresso audio (microfono) del computer.

Per collegare cuffie wireless al computer, seguire le istruzioni del produttore del dispositivo.

Collegamento di cuffie auricolari

AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni dell'apparato uditivo, abbassare il volume prima di indossare le cuffie, gli auricolari o le cuffie auricolari. Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, vedere *Normative e avvisi di sicurezza e ambientali*.

Le cuffie con microfono sono denominate *cuffie auricolari*. È possibile collegare cuffie auricolari cablate al jack combinato di uscita audio (cuffie)/ingresso audio (microfono) del computer.

Per connettere cuffie wireless al computer, seguire le istruzioni del produttore del dispositivo.

Uso del trasferimento dati

Il computer è un dispositivo di intrattenimento avanzato che consente di trasferire foto, video e film dai propri dispositivi USB e di visualizzarli sul computer in uso.

Per ottimizzare l'esperienza della visualizzazione, utilizzare una delle porte USB Type-C sul computer per collegare un dispositivo USB, ad esempio un cellulare, una fotocamera, un GPS o uno smartwatch, e trasferire i file sul computer.

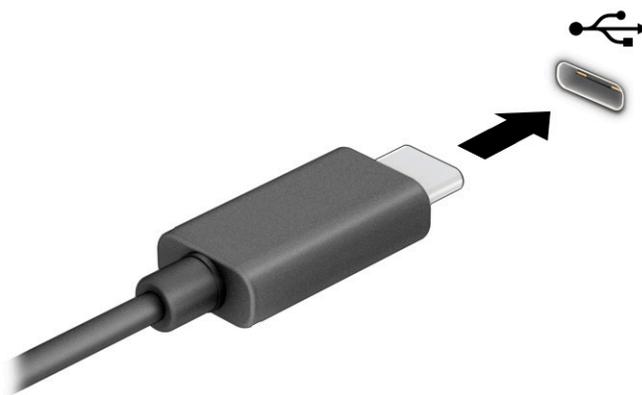
IMPORTANTE: Accertarsi che il dispositivo esterno sia collegato alla porta del computer corretta mediante il cavo appropriato. Seguire le istruzioni del produttore del dispositivo.

Per informazioni su come utilizzare le funzioni USB Type-C, visitare la pagina <http://www.hp.com/support>, quindi seguire le istruzioni per trovare il prodotto in uso.

Collegamento di dispositivi alla porta USB Type-C (solo in determinati prodotti)

NOTA: Per collegare un dispositivo USB Type-C al computer, è necessario un cavo USB Type-C da acquistare separatamente.

1. Collegare una delle estremità del cavo USB Type-C alla porta USB Type-C del computer.



2. Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo esterno.

3 Esplorazione della schermata

È possibile spostarsi sullo schermo del computer in uno o più dei modi indicati di seguito:

- Utilizzare i movimenti tattili direttamente sullo schermo del computer.
- Utilizzare i movimenti tattili sul touchpad.

Uso dei movimenti sul touchpad o sullo schermo tattile

Il touchpad consente di spostarsi sullo schermo del computer e di controllare il puntatore con semplici movimenti tattili. Per spostarsi sullo schermo tattile (solo in determinati modelli), toccare lo schermo direttamente con i movimenti descritti in questo capitolo.

Tocco

Utilizzare il gesto tocco/doppio tocco per selezionare o aprire un elemento sullo schermo.

- Puntare un elemento sullo schermo, quindi toccare con un dito l'area del touchpad o lo schermo tattile per selezionare l'elemento. Toccare due volte per aprire l'elemento.



- Toccare con due dita l'area del touchpad o lo schermo tattile per portare in primo piano un menu contestuale.



Scorrimento (solo touchpad)

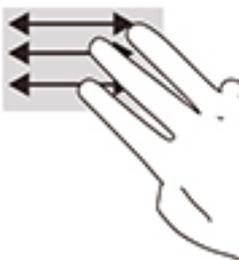
Tramite lo scorrimento è possibile spostarsi in alto, in basso o lateralmente in una pagina o un'immagine. Tramite lo scorrimento a sinistra o a destra con due dita è possibile scorrere sullo schermo, se è presente contenuto visualizzabile su uno dei lati, oppure sarà possibile spostarsi avanti e indietro nella cronologia del browser.

- Posizionare due dita leggermente divaricate sull'area del touchpad quindi trascinarle verso l'alto, in basso, a sinistra o a destra.

 **NOTA:** La velocità di scorrimento dipende dalla velocità delle dita.



- Per spostarsi tra le schede aperte in Chrome, far scorrere tre dita a sinistra o a destra sull'area del touchpad.



Scorrimento a un dito (solo schermo tattile)

Scorrendo a sinistra o a destra con un dito ci si sposta in avanti e indietro nella cronologia del browser.

- Posizionare un dito sullo schermo tattile e trascinarlo sullo schermo tattile con un movimento verso sinistra o destra.



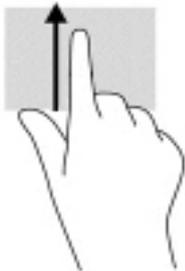
NOTA: La velocità di scorrimento dipende dalla velocità delle dita.



Sfioramento a un dito (solo schermo tattile)

Sfiorando con un dito verso l'alto si mostra o nasconde la shelf. La shelf contiene un elenco dei collegamenti alle app più comuni, affinché sia possibile trovarle facilmente.

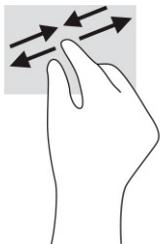
- Posizionare il dito nella parte inferiore dello schermo, quindi sfiorare rapidamente e per una breve distanza verso l'alto, infine sollevarlo.



Zoom con pizzico a due dita

Lo zoom con pizzico a due dita consente di ingrandire o rimpicciolire la visualizzazione di un'immagine o di un testo.

- Ridurre lo zoom posizionando due dita divaricate sullo schermo tattile, quindi avvicinarle.
- Aumentare lo zoom posizionando due dita vicine sullo schermo tattile, quindi divaricarle.



4 Alimentazione e batteria

Batteria sigillata in fabbrica

La batteria in questo prodotto non può essere sostituita con facilità dall'utente. La rimozione o la sostituzione della batteria può influire sulla copertura della garanzia. Se la batteria non è più in grado di mantenere la carica, rivolgersi all'assistenza. Quando una batteria è esaurita, non smaltirla insieme ai normali rifiuti domestici, ma attenersi alle leggi e alle disposizioni vigenti nella propria area.

Ricarica della batteria

1. Collegare l'adattatore CA al computer.
2. Verificare che la batteria sia in carica controllando la spia dell'adattatore CA e della batteria. Questa spia si trova sulla parte destra o sinistra del computer, accanto al connettore di alimentazione.

Tabella 4-1 Descrizione spia dell'adattatore CA e stato

Spia dell'adattatore CA	Stato
Bianca	l'adattatore CA è collegato e la batteria è carica.
Arancione	l'adattatore CA è collegato e la batteria è in fase di carica.
Spenta	Il computer è alimentato a batteria.

3. Quando la batteria è in fase di ricarica, tenere l'adattatore CA collegato fino allo spegnimento della spia dell'adattatore CA e della batteria.

5 Stampa

Stampa

Utilizzare uno dei seguenti metodi per la stampa dal computer:

- Stampare da Google Chrome™ con l'app HP Print per Chrome.
- Stampare con il servizio di stampa Web Google Cloud Print™.



NOTA: Se si utilizza HP Print per Chrome, la stampante non può essere registrata con Google Cloud Print.

Stampa da Google Chrome

Per stampare da Google Chrome, utilizzare l'app HP Print per Chrome. L'app HP Print per Chrome può essere installata dal Chrome Web Store. Per ulteriori informazioni, visitare il sito di HP.

1. Visitare <http://www.hp.com/support>.
2. Nella casella **Cerca in tutta l'assistenza**, digitare `Stampa con l'app HP Print per Chrome`, quindi seguire le istruzioni visualizzate.

Stampa con il servizio di stampa Web Google Cloud Print

Il servizio di stampa Web Google Cloud Print è un servizio gratuito che consente di stampare in sicurezza documenti e fotografie dal proprio computer. Per informazioni sui prerequisiti e sulla procedura d'uso di Google Cloud Print, visitare il sito di HP.

1. Visitare <http://www.hp.com/support>.
2. Nella casella **Cerca in tutta l'assistenza**, digitare `Collegamento e utilizzo di Google Cloud Print`, quindi seguire le istruzioni visualizzate.

6 Backup, reset e ripristino

Backup

È possibile eseguire il backup dei dati su un'unità flash USB o su una scheda di memoria SD opzionali oppure tramite Google Drive™. Per informazioni dettagliate sulla creazione di una copia di backup, visitare la pagina <http://www.support.google.com>.

Reset

Un reset delle impostazioni predefinite cancella tutte le informazioni sul disco rigido del computer, inclusi tutti i file nella cartella dei download. Prima del reset, assicurarsi di eseguire il backup dei file su un'unità flash USB o su una scheda di memoria SD opzionali oppure tramite Google Drive. Il reset delle impostazioni predefinite non elimina i file su Google Drive o un dispositivo di archiviazione esterno.

 **IMPORTANTE:** Il reset permanente delle impostazioni cancella tutti i dati sul disco rigido del computer, inclusi i file scaricati. Se possibile, eseguire il backup dei file prima di eseguire il reset delle impostazioni del computer.

Il reset del computer può essere indicato nelle seguenti circostanze:

- Viene visualizzato un messaggio che richiede il reset del dispositivo Chrome.
- Si riscontrano problemi con il profilo utente o le impostazioni.
- Si è tentato il riavvio, ma il computer non funziona ancora correttamente.
- Si desidera modificare il proprietario del computer.

Per eseguire il reset delle impostazioni del computer:

1. Nel menu **Impostazioni**, fare clic su **Avanzate**.
2. Nella sezione **Powerwash**, fare clic su **Powerwash**.
3. Fare clic su **Riavvia**, quindi accedere con il proprio account Google.

 **NOTA:** L'account con cui si accede dopo il reset delle impostazioni del computer viene riconosciuto come l'account del proprietario.

4. Seguire le istruzioni visualizzate per effettuare il reset del computer.
5. Dopo aver completato il reset, è possibile configurare il computer e verificare se il problema è stato risolto.

Ripristino

Quando il sistema operativo Chrome non funziona correttamente, è possibile eseguire un ripristino. Un ripristino reinstalla il sistema operativo e i programmi software e ripristina le impostazioni predefinite originali. I file memorizzati localmente e le reti salvate vengono eliminati per tutti gli account. I propri account Google e i dati eventualmente sincronizzati su Google Drive non sono influenzati dal ripristino del sistema.

 **IMPORTANTE:** Il ripristino cancella in modo permanente tutti i dati sul disco rigido del computer, inclusi i file scaricati. Se possibile, eseguire il backup dei file prima di ripristinare il computer.

 **NOTA:** Per ulteriori informazioni sull'esecuzione di un ripristino del sistema sul computer in uso, visitare la pagina <http://www.support.google.com>.

Prima di iniziare il processo di ripristino, è necessario quanto segue:

- Un'unità flash USB o una scheda di memoria SD con una capacità di 4 GB o superiore. Dato che quando si crea il supporto di recupero tutti i dati vengono cancellati da, dispositivo di archiviazione, eseguire il backup di tutti i file sul dispositivo prima di iniziare.
- Un computer con accesso a Internet. È inoltre necessario disporre dei diritti di amministratore per il computer.
- L'adattatore CA del computer. Il computer deve essere collegato all'alimentazione CA durante il ripristino.
- Sul computer appare una schermata che indica che il sistema operativo Chrome risulta mancante o danneggiato. Se questo messaggio non è ancora visualizzato:
 - Accendere il computer, premere e tenere premuti i tasti **esc+f3**, quindi premere il pulsante di alimentazione. Il computer si riavvia e viene visualizzata la schermata che indica che il sistema operativo Chrome risulta mancante o danneggiato.

Installazione dell'Utilità ripristino Chromebook

Utilità ripristino Chromebook è un'app utilizzata per ripristinare il sistema operativo originale e i programmi software installati in fabbrica. Questa utilità può essere installata da Chrome Web Store su qualsiasi computer.

Per installare l'Utilità ripristino Chromebook:

- ▲ Aprire Chrome Web Store, cercare `ripristino chrome`, fare clic su **Utilità ripristino Chromebook** dall'elenco delle app e seguire le istruzioni visualizzate.

Creazione dei supporti di ripristino

I supporti di ripristino vengono usati per ripristinare il sistema operativo originale e i programmi software installati in fabbrica.

Per creare i supporti di ripristino:

1. Accendere un computer con accesso a Internet.

 **NOTA:** È necessario disporre di diritti di amministratore per il computer.

2. Fare clic sull'icona **Avvio programmi**, quindi fare clic su **Tutte le applicazioni**.
3. Nella finestra delle app, fare clic su **Ripristino**, quindi fare clic su **Inizia**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate per creare i supporti di ripristino.

 **NOTA:** Tutti i dati e le partizioni sui supporti di ripristino verranno eliminati. Non rimuovere l'unità flash USB o la scheda di memoria SD fino al termine del processo.

Ripristino del sistema operativo Chrome

Per ripristinare il sistema operativo Chrome sul computer utilizzando i supporti di ripristino creati:

1. Scollegare eventuali dispositivi esterni collegati al computer, collegare il cavo di alimentazione, quindi accendere il computer.
2. Per entrare in modalità di ripristino, premere e tenere premuti i tasti **esc+f3**, quindi premere il pulsante di alimentazione. Quando si visualizza la schermata che indica che il sistema operativo Chrome risulta mancante o danneggiato, inserire i supporti di ripristino nel computer. Il processo di ripristino inizia immediatamente.
3. Attendere mentre Chrome verifica l'integrità dei supporti di ripristino.

 **NOTA:** Se è necessario annullare il ripristino durante il processo di verifica, premere e tenere premuto il pulsante di alimentazione fino a quando il computer non si spegne. Non interrompere il processo di ripristino del sistema in seguito al completamento del passaggio di verifica.

 **NOTA:** Se viene visualizzato un messaggio di errore, potrebbe essere necessario eseguire nuovamente l'Utilità ripristino Chrome, oppure utilizzare una diversa unità flash USB o scheda di memoria SD.
4. Quando si visualizza il messaggio "Recupero del sistema completato", rimuovere il supporto di ripristino. Il computer si riavvia con il sistema operativo Chrome reinstallato.

Configurazione del computer in seguito a un reset o a un ripristino

Al termine di un reset o di un ripristino, eseguire il processo di configurazione iniziale. Per ulteriori informazioni sulla configurazione del computer, visitare la pagina <http://www.support.google.com>.

Cancellazione e riformattazione dei supporti di ripristino

Durante il processo di creazione dei supporti di ripristino, l'unità flash USB o la scheda di memoria SD viene formattata per essere utilizzata come strumento di ripristino. Dopo il ripristino del computer, è necessario cancellare i supporti di ripristino se si desidera riutilizzare l'unità flash USB o la scheda di memoria SD per archiviare altri file. Seguire i passaggi in questa sezione per cancellare i supporti di ripristino tramite l'Utilità ripristino Chromebook.

1. Fare clic sull'icona **Avvio programmi**, quindi fare clic su **Tutte le applicazioni**.
2. Nella finestra delle app, fare clic su **Ripristino**.
3. Fare clic sull'icona **Impostazioni**, quindi su **Cancella supporti di ripristino**.
4. Selezionare l'unità flash USB o la scheda di memoria SD inserita, fare clic su **Continua**, quindi fare clic su **Cancella ora**.
5. Dopo che il supporto di ripristino è stato cancellato, fare clic su **Fine** per chiudere l'Utilità ripristino Chromebook, quindi rimuovere l'unità flash USB o la scheda di memoria SD.

Il supporto è pronto per essere formattato con uno strumento di formattazione fornito dal sistema operativo in uso.

7 Altre risorse HP

Utilizzare questa tabella per individuare le risorse contenenti dettagli sul prodotto, informazioni sulle procedure e molto altro.

Tabella 7-1 Ulteriori informazioni

Risorsa	Sommario
<i>Istruzioni di installazione</i>	<ul style="list-style-type: none">• Come configurare il computer• Guida all'identificazione dei componenti del computer
Sito Web HP Per accedere alla guida per l'utente più recente, visitare la pagina http://www.hp.com/support , seguire le istruzioni per individuare il prodotto in uso. Selezionare quindi Guide per l'utente .	<ul style="list-style-type: none">• Informazioni di supporto• Ordinazione di parti e individuazione di ulteriori risorse di assistenza• Accessori disponibili per il dispositivo
Assistenza internazionale Per assistenza in lingua, visitare la pagina http://www.hp.com/support e selezionare il proprio paese.	<ul style="list-style-type: none">• Chat online con un tecnico HP• Numeri telefonici dell'assistenza• Sedi dei centri di assistenza HP
<i>Guida alla sicurezza e al comfort</i> Visitare http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Corretta configurazione della postazione di lavoro• Indicazioni per la postura e le abitudini di lavoro per ottimizzare il comfort e diminuire i rischi di lesioni• Informazioni sulla sicurezza meccanica ed elettrica
<i>Normative e avvisi di sicurezza e ambientali</i> Questo documento è fornito nella confezione.	<ul style="list-style-type: none">• Normative e avvisi di sicurezza• Informazioni sullo smaltimento della batteria
<i>Garanzia limitata*</i> Visitare http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Informazioni sulla garanzia

*La garanzia limitata HP si trova nelle guide per l'utente sul prodotto in uso e/o nel CD o DVD fornito nella confezione. In alcuni paesi o regioni, HP può fornire una garanzia cartacea all'interno della confezione. Nei Paesi o nelle regioni in cui la garanzia non è fornita in formato cartaceo, è possibile richiederne una copia visitando la pagina <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Per i prodotti acquistati nell'area Asia-Pacifico, è possibile scrivere al seguente recapito HP: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006, indicando nome del prodotto, nome e cognome, numero di telefono e indirizzo postale dell'acquirente.

8 Specifiche tecniche

Alimentazione

Le informazioni contenute in questa sezione possono rivelarsi utili se si intende viaggiare all'estero con il computer.

Il computer funziona a corrente continua (CC), che può essere fornita da una fonte di alimentazione CA o CC. L'alimentazione CA deve essere compresa nel campo di tensioni 100-240 V, 50-60 Hz. Sebbene sia possibile alimentare il computer mediante una fonte di alimentazione CC autonoma, si raccomanda di alimentarlo solo utilizzando un adattatore CA o una fonte di alimentazione CC forniti con il computer o approvati da HP.

Il computer è in grado di funzionare con un'alimentazione CC corrispondente alle seguenti specifiche. La tensione e la corrente di esercizio variano in base alla piattaforma. La corrente e la tensione del computer sono indicate sull'etichetta delle normative.

Tabella 8-1 Specifiche alimentazione CC

Alimentazione	Valori nominali
Tensione e corrente di esercizio	5 V CC a 2 A / 12 V CC a 3 A / 15 V CC a 3 A – 45 W USB-C
	5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 12 V CC a 3,75 A / 15 V CC a 3 A – 45 W USB-C
	5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 10 V CC a 3,75 A / 12 V CC a 3,75 A / 15 V CC a 3 A / 20 V CC a 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 12 V CC a 5 A / 15 V CC a 4,33 A / 20 V CC a 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 10 V CC a 5 A / 12 V CC a 5 A / 15 V CC a 4,33 A / 20 V CC a 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V CC a 3 A / 9 V CC a 3 A / 10 V CC a 5 A / 12 V CC a 5 A / 15 V CC a 5 A / 20 V CC a 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 VCC a 2,31 A – 45 W
	19,5 VCC a 3,33 A – 65 W
	19,5 VCC a 4,62 A – 90 W
	19,5 VCC a 6,15 A – 120 W
	19,5 V CC a 6,9 A - 135 W
	19,5 VCC a 7,70 A – 150 W
	19,5 VCC a 10,3 A – 200 W
19,5 V CC a 11,8 A – 230 W	
19,5 V CC a 16,92 A – 330 W	

Presca CC per alimentatore HP esterno (solo in determinati prodotti)





NOTA: Questo prodotto è stato appositamente progettato per i sistemi di alimentazione IT in Norvegia, con una tensione da fase a fase non superiore a 240 V rms.

Ambiente operativo

Tabella 8-2 Specifiche ambiente operativo

Fattore	Sistema metrico	Sistema U.S.A.
Temperatura		
In esercizio	Da 5 °C a 35 °C	Da 41 °F a 95 °F
Fuori esercizio	Da -20 °C a 60 °C	Da -4 °F a 140 °F
Umidità relativa (senza condensa)		
In esercizio	Da 10% a 90%	Da 10% a 90%
Fuori esercizio	Da 5% a 95%	Da 5% a 95%
Altitudine massima (senza pressurizzazione)		
In esercizio	Da -15 m a 3.048 m	Da -50 piedi a 10.000 piedi
Fuori esercizio	Da -15 m a 12.192 m	Da -50 piedi a 40.000 piedi

9 Scariche elettrostatiche

La scarica elettrostatica è il rilascio di elettricità statica quando due oggetti entrano in contatto, ad esempio la scossa che si riceve quando si tocca una maniglia metallica dopo aver camminato su un tappeto.

Una scarica di elettricità statica rilasciata dalle dita o da altri conduttori elettrostatici può danneggiare i componenti elettronici.



IMPORTANTE: Per evitare danni al computer o a un'unità, oppure la perdita di informazioni, adottare le precauzioni elencate di seguito:

- Se le istruzioni per la rimozione o l'installazione consigliano di scollegare il computer, verificare di essersi adeguatamente collegati a massa.
 - Mantenere i componenti nei loro contenitori antistatici finché non si è pronti a installarli.
 - Evitare di toccare pin, cavi e circuiti. Maneggiare i componenti elettronici il meno possibile.
 - Utilizzare strumenti non magnetici.
 - Prima di maneggiare i componenti, scaricare l'elettricità statica del corpo toccando una superficie metallica non verniciata.
 - Se si rimuove un componente, introdurlo in un contenitore antistatico.
-

10 Accessibilità

HP e accessibilità

L'impegno di HP nell'integrare all'interno dell'azienda diversità, inclusione ed equilibrio tra vita privata e professionale si riflette in ogni attività di HP. HP si impegna a creare un ambiente inclusivo volto a stabilire relazioni in tutto il mondo tra le persone e la potenza della tecnologia.

Ricerca degli strumenti necessari

La tecnologia consente di esprimere il pieno potenziale umano. La tecnologia assistiva rimuove le barriere e promuove l'indipendenza a casa, in ufficio e nella comunità. La tecnologia assistiva consente di aumentare, mantenere e migliorare le funzionalità delle tecnologie elettroniche e informatiche. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a [Ricerca della migliore tecnologia assistiva a pagina 27](#).

L'impegno di HP

HP si impegna a fornire prodotti e servizi accessibili alle persone con disabilità. Questo impegno è alla base degli obiettivi di diversità dell'azienda e contribuisce a mettere a disposizione di tutti i vantaggi offerti dalla tecnologia.

L'obiettivo di accessibilità perseguito da HP consiste nel progettare, produrre e commercializzare prodotti e servizi utilizzabili da tutti, incluse le persone con disabilità, in maniera indipendente o con l'ausilio di adeguati dispositivi assistivi.

Per raggiungere tale scopo, questa politica di accessibilità definisce sette obiettivi chiave che guidano ogni attività di HP. Tutti i manager e i dipendenti HP sostengono questi obiettivi e la loro implementazione in conformità ai ruoli e alle responsabilità personali:

- Promuovere la consapevolezza dei problemi di accessibilità in HP e garantire ai dipendenti la formazione necessaria per la progettazione, la produzione, la commercializzazione e la fornitura di prodotti e servizi accessibili.
- Sviluppare linee guida sull'accessibilità per i prodotti e i servizi e responsabilizzare i gruppi dedicati allo sviluppo dei prodotti sull'implementazione di queste linee guida ove fattibili in termini di competitività, aspetti tecnici ed economicità.
- Coinvolgere le persone con disabilità nello sviluppo di linee guida sull'accessibilità e nella progettazione e nella sperimentazione di prodotti e servizi.
- Documentare le funzioni di accessibilità e diffondere al pubblico informazioni sui prodotti e servizi HP in un formato accessibile.
- Stabilire rapporti di collaborazione con i principali fornitori di tecnologie e soluzioni assistive.
- Sostenere la ricerca e lo sviluppo a livello interno ed esterno per migliorare le tecnologie assistive dei prodotti e dei servizi HP.
- Fornire sostegno e contribuire alla creazione di linee guida e standard di settore in materia di accessibilità.

IAAP (International Association of Accessibility Professionals)

L'IAAP è un'associazione senza fini di lucro che si occupa del miglioramento del lavoro dei professionisti dell'accessibilità tramite reti, formazione e certificazione. L'obiettivo è sostenere sia i professionisti dell'accessibilità, per lo sviluppo e il miglioramento della loro carriera, sia le aziende, per l'integrazione dell'accessibilità nelle loro infrastrutture e nei loro prodotti.

In qualità di membro fondatore, HP collabora con altre organizzazioni per il miglioramento del settore dell'accessibilità. Questo impegno è alla base dell'obiettivo di accessibilità di HP nella progettazione, nella produzione e nella commercializzazione di prodotti e servizi utilizzabili in modo efficace da persone con disabilità.

L'IAAP consolida la professione collegando a livello globale utenti singoli, studenti e organizzazioni per favorire lo scambio di conoscenze. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a <http://www.accessibilityassociation.org> per unirsi alla comunità online, registrarsi per ricevere le newsletter e valutare le opzioni di iscrizione all'associazione.

Ricerca della migliore tecnologia assistiva

Tutti, anche le persone affette da patologie disabilitanti o limitazioni correlate all'età, dovrebbero essere in grado di comunicare, esprimersi e collegarsi con il mondo utilizzando la tecnologia. HP è impegnata a diffondere sempre di più la consapevolezza in azienda, tra i nostri clienti e tra i nostri partner. Le varie tecnologie assistive implementate da HP (ad es. l'ingrandimento dei caratteri per facilitarne la visione, il riconoscimento vocale per riposare le mani o altre forme di ausilio) semplificano l'uso dei nostri prodotti. Come scegliere?

Valutazione delle esigenze

La tecnologia consente di esprimere il pieno potenziale. La tecnologia assistiva rimuove le barriere e promuove l'indipendenza a casa, in ufficio e nella comunità. La tecnologia assistiva (AT, Assistive Technology) consente di aumentare, mantenere e migliorare le funzionalità delle tecnologie elettroniche e informatiche.

È possibile scegliere tra numerosi prodotti AT. La valutazione AT dovrebbe consentire all'utente di esaminare svariati prodotti, trovare risposta alle sue domande e semplificare la scelta della soluzione più adatta alle sue esigenze. I professionisti qualificati per le valutazioni AT provengono da vari campi, tra cui fisioterapia, ergoterapia, logopedia e altri settori di competenza professionale soggetti ad autorizzazione o certificazione. Informazioni sulla valutazione possono essere fornite anche da altri professionisti, anche in assenza di autorizzazioni o certificazioni. Per trovare la risorsa più adatta alle proprie esigenze, sarà opportuno valutare l'esperienza, la competenza e le tariffe.

Accessibilità per i prodotti HP

I seguenti link forniscono informazioni sulle funzioni di accessibilità e sulle tecnologie assistive incluse in vari prodotti HP. Queste risorse saranno utili per scegliere le funzioni della tecnologia assistiva e i prodotti più adatti alle proprie esigenze.

- [HP Elite x3 – Opzioni di accessibilità \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [PC HP – Opzioni di accessibilità per Windows 7](#)
- [PC HP – Opzioni di accessibilità per Windows 8](#)
- [PC HP – Opzioni di accessibilità per Windows 10](#)
- [Tablet HP Slate 7 – Abilitazione delle funzioni di accessibilità sui tablet HP \(Android 4.1 / Jelly Bean\)](#)
- [PC HP SlateBook – Abilitazione delle funzioni di accessibilità \(Android 4.3, 4.2 / Jelly Bean\)](#)

- [PC HP Chromebook – Abilitazione delle funzioni di accessibilità su HP Chromebook o Chromebox \(sistema operativo Chrome\)](#)
- [Shopping HP – Periferiche per prodotti HP](#)

Per ulteriore assistenza sulle funzioni di accessibilità dei prodotti HP, fare riferimento a [Come contattare l'assistenza a pagina 30](#).

Altri link a fornitori e partner esterni che possono fornire ulteriore assistenza:

- [Informazioni sull'accessibilità Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informazioni sull'accessibilità dei prodotti Google \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Tecnologie assistive ordinate in base al tipo di patologia disabilitante](#)
- [Tecnologie assistive ordinate in base al tipo di prodotto](#)
- [Fornitori di tecnologie assistive con descrizione dei prodotti](#)
- [ATIA \(Assistive Technology Industry Association\)](#)

Norme e leggi

Norme

La Section 508 delle norme FAR (Federal Acquisition Regulation) è stata creata dall'United States Access Board per gestire l'accesso alle risorse ICT (Information and Communication Technology) da parte di persone con disabilità fisiche, sensoriali o cognitive. Le norme contengono criteri tecnici specifici per vari tipi di tecnologie e requisiti basati sulle performance e incentrati sulle capacità funzionali dei prodotti trattati. Criteri particolari coprono software e sistemi operativi, applicazioni e informazioni basate sul Web, computer, prodotti per le telecomunicazioni, dispositivi video e multimediali e prodotti indipendenti.

Mandato 376 – EN 301 549

La norma EN 301 549 è stata creata dall'Unione Europea nell'ambito del Mandato 376 come base per un kit di strumenti online per l'approvvigionamento pubblico di prodotti ICT. La norma specifica i requisiti di accessibilità funzionale applicabili ai prodotti e ai servizi ICT, con una descrizione delle procedure di test e della metodologia di valutazione per ogni requisito di accessibilità.

Linee guida WCAG (Web Content Accessibility Guidelines)

Le linee guida WCAG (Web Content Accessibility Guidelines) WAI (Web Accessibility Initiative) del consorzio W3C (World Wide Web Consortium) sostengono i progettisti e gli sviluppatori di siti Web nella creazione di siti compatibili con i requisiti di persone affette da patologie disabilitanti o limitazioni correlate all'età. Le linee guida WCAG migliorano l'accessibilità di tutti i contenuti Web (testi, immagini, audio e video) e delle applicazioni Web. Queste linee guida possono essere sperimentate con precisione, sono facilmente comprensibili e utilizzabili e garantiscono agli sviluppatori la flessibilità necessaria per produrre soluzioni innovative. Le linee guida WCAG 2.0 sono state approvate anche come norma [ISO/IEC 40500:2012](#).

Tali linee guida gestiscono in maniera specifica le barriere che ostacolano l'accesso ai contenuti Web agli anziani e alle persone affette da patologie disabilitanti visive, uditive, fisiche, cognitive e neurologiche. Le linee guida WCAG 2.0 forniscono contenuti accessibili con le seguenti caratteristiche:

- **Percepibilità** (ad es. testi alternativi per le immagini, didascalie per contenuti audio, adattabilità delle presentazioni, contrasto dei colori)
- **Utilizzabilità** (ad es. accesso da tastiera, contrasto dei colori, input temporizzato, eliminazione dei blocchi e navigabilità)

- **Comprensibilità** (ad es. leggibilità, prevedibilità e assistenza all'input)
- **Solidità** (ad es. compatibilità con tecnologie assistive)

Leggi e regolamenti

Il problema dell'accessibilità alle informazioni e alle risorse informatiche sta acquisendo un'importanza crescente in ambito legislativo. I seguenti link forniscono informazioni sulle leggi, i regolamenti e le norme più importanti.

- [Stati Uniti](#)
- [Canada](#)
- [Europa](#)
- [Regno Unito](#)
- [Australia](#)
- [Tutto il mondo](#)

Risorse e link utili relativi all'accessibilità

Le seguenti organizzazioni possono rivelarsi ottime fonti di informazioni sulle disabilità e sulle limitazioni correlate all'età.



NOTA: L'elenco non è esaustivo. Queste organizzazioni sono indicate solo a scopo informativo. HP non si assume alcuna responsabilità circa le informazioni o i contatti reperibili su Internet. L'elenco qui riportato non implica alcuna approvazione da parte di HP.

Organizzazioni

- AAPD (American Association of People with Disabilities)
- ATAP (Association of Assistive Technology Act Programs)
- HLAA (Hearing Loss Association of America)
- ITTATC (Information Technology Technical Assistance and Training Center)
- Lighthouse International
- NAD (National association of the Deaf)
- NFA (National Federation of the Blind)
- RESNA (Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America)
- TDI (Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc.)
- WAI (Web Accessibility Initiative) del consorzio W3C (World Wide Web Consortium)

Enti di formazione

- CSUN (California State University, Northridge, Center on Disabilities)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- University of Minnesota - Computer Accommodations Program

Altre risorse relative alla disabilità

- ADA (Americans with Disabilities Act) – Technical Assistance Program
- ILO Global Business and Disability Network
- EnableMart
- EDF (European Disability Forum)
- JAN (Job Accomodation Network)
- Abilitazione Microsoft

Link HP

[Il nostro modulo Web di contatto](#)

[Guida al comfort e alla sicurezza HP](#)

[Vendite HP nel settore pubblico](#)

Come contattare l'assistenza



NOTA: L'assistenza è solo in lingua inglese.

- Per i clienti con disabilità uditive che desiderano formulare domande sull'assistenza tecnica o sull'accessibilità dei prodotti HP:
 - Utilizzare TRS/VRS/WebCapTel per chiamare il numero (877) 656-7058 dal lunedì al venerdì, ore 06:00-21:00 fuso orario Mountain Time.
- I clienti affetti da altre patologie disabilitanti o da limitazioni correlate all'età che desiderano formulare domande sull'assistenza tecnica o sull'accessibilità dei prodotti HP possono scegliere una delle seguenti opzioni:
 - Chiamare il numero (888) 259-5707 dal lunedì al venerdì, ore 06:00-21:00 fuso orario Mountain Time
 - Compilare il [Modulo di contatto per persone affette da patologie disabilitanti o limitazioni correlate all'età](#).

Indice analitico

A

- accessibilità 26
- Alimentazione 23
- altoparlanti
 - collegamento 12
 - identificazione 6
- Ambiente operativo 24
- ancoraggio magnetico per stilo, identificazione 3
- antenne WLAN, identificazione 4
- area touchpad, identificazione 5
- assistenza clienti, accessibilità 30
- AT (tecnologia assistiva)
 - ricerca 27
 - scopo 26
- attacchi
 - cavo di sicurezza 1
- attacco per cavo di sicurezza, identificazione 1
- audio 12
 - altoparlanti 12
 - cuffie 12
 - cuffie auricolari 13

B

- backup 19
- batteria
 - ricarica 17
 - sigillata in fabbrica 17

C

- componenti
 - area della tastiera 5
 - display 4
 - lato destro 1
 - lato sinistro 2
- componenti del display 4
- componenti del lato destro 1
- componenti del lato sinistro 2
- connettore di alimentazione e porta USB Type-C, identificazione 1, 2
- connettori
 - alimentazione 1, 2
- cuffie auricolari, collegamento 13
- cuffie, collegamento 12

D

- dispositivo WLAN 9

E

- etichetta certificazione wireless 9
- etichetta WLAN 9
- etichette
 - certificazione wireless 9
 - identificazione 8
 - normative 9
 - numero di serie 8
 - WLAN 9
- etichette di identificazione, individuazione 8

F

- fotocamera
 - identificazione 4
 - uso 12

I

- informazioni normative
 - etichette certificazione wireless 9
- informazioni sulle normative
 - etichetta sulle normative 9
- International Association of Accessibility Professionals 27

J

- jack
 - uscita audio (cuffie)/ingresso audio (microfono) 2
- jack combinato di uscita audio (cuffie)/ingresso audio (microfono), identificazione 2

M

- microfoni interni, identificazione 4
- movimenti di tocco 14
- movimenti supportati dal touchpad e sullo schermo tattile, tocco 14
- movimenti supportati dal touchpad, scorrimento 15

- movimenti supportati dallo schermo tattile
 - scorrimento a un dito 16
 - sforamento a un dito 16
 - zoom con pizzico a due dita 16
- movimento scorrimento supportato dallo schermo tattile 16
- movimento sfioramento supportato dallo schermo tattile 16
- movimento touchpad scorrimento 15
- movimento zoom con pizzico a due dita supportato dallo schermo tattile 16

N

- nome e numero di prodotto, computer 8
- norme e leggi, accessibilità 28
- Norme sull'accessibilità della Section 508 28
- numero di serie, computer 8

P

- Politica assistiva HP 26
- porta USB SuperSpeed con HP Sleep and Charge, identificazione 2
- porta USB Type-C, collegamento 13
- porte
 - connettore di alimentazione e porta 1, 2
 - porta USB SuperSpeed con HP Sleep and Charge 2
 - USB Type-C 13
- pulsante del volume, identificazione 1
- pulsante di alimentazione, identificazione 3
- pulsanti
 - alimentazione 3
 - destro touchpad 5
 - sinistro touchpad 5
- pulsanti del touchpad
 - identificazione 5

R

reset 19
ripristino sistema
 sistema operativo Chrome 20
 supporti di ripristino 20
 Utilità ripristino Chromebook 20
ripristino, esecuzione 19
risorse, accessibilità 29

S

Scariche elettrostatiche 25
scheda microSD, inserimento 10
scheda SIM, inserimento 10
slot
 lettore di schede di memoria
 microSD 3
spia della batteria e dell'adattatore
 CA, identificazione 1, 2
spia fotocamera, identificazione 4
spie
 adattatore CA e batteria 1, 2
 alimentazione 3
 fotocamera 4
spie di alimentazione,
 identificazione 3
stampa 18
suono. *Vedere* audio
supporti di ripristino
 cancellazione 21
 creazione 20
supporto 22

T

tasti
 azione 7
 esc 7
tasti azione 7
 aumenta luminosità 8
 aumenta volume 8
 avanti 7
 blocco 8
 disattiva audio 8
 finestra successiva 8
 identificazione 7
 indietro 7
 ricarica 7
 riduci luminosità 8
 riduci volume 8
 schermo intero 7
tasti speciali, uso 7

tasto azione aumenta luminosità 8
tasto azione aumenta volume 8
tasto azione avanti 7
tasto azione blocco 8
tasto azione disattiva audio 8
tasto azione finestra successiva 8
tasto azione indietro 7
tasto azione ricarica 7
tasto azione riduci luminosità 8
tasto azione riduci volume 8
tasto azione schermo intero 7
tasto esc, identificazione 7
tecnologia assistiva (AT)
 ricerca 27
 scopo 26
trasferimento dati 13
trasporto del computer 9

U

Utilità ripristino Chromebook,
 installazione 20

V

valutazione dei requisiti di
 accessibilità 27
video
 USB Type-C 13